





## VOCABULARIES—continued

(v).—VOCABULARY OF DIALECTS SPOKEN BY PEOPLE LIVING IN THE PUNAB, URSAMA, GOARBARI, TURAMA, AND ERA RIVER DISTRICTS.—DELTA DIVISION.—continued.

English.	Gachal (Wad.)	Paral (Siam.)	Tuma.	Tuma (Owra).	Yra River.
Dance ..	Gama ..	Oni ..	Gama ..	Gamaru ..	Gama ..
Bat ..	Kon-ho ..	Pee-cad ..	Yau-thi ..	Kon-ho ..	Kel-el ..
Drunk ..	Taido ..	Pee-sai ..	Ido ..	Doel-u ..	Uro ..
Sheep ..	Tau-ta ..	O-o ..	Uo-tu-a ..	Du-tu-a ..	
Dream ..	He-wu ..	Al-alo ..		Ni-wu ..	
Be born ..	Horo-to ..	Ki-al-ba ..		Horo-to ..	Do-to-ho-ri ..
Marry ..	Oboa Kemidai ..	Al-e-aa ..		Kel-hio ..	Kel-hio ..
Live ..	Kol-hai ..	Al-ai-ta ..		Kol-hai ..	Kol-hai ..
Die ..	Ki-hi ..	Yara ..		Boho ..	Boho ..
Fight ..	Kee-pha ..	Or-tu-ba ..		Hopa ..	It-ha-ha ..
Strike ..	Kah-e ..	E-lu-e ..		Ka-hai ..	Olo ..
Out ..	Te-ae ..	Or-nu-e ..		Ka-hai ..	
Burn ..	Tepa ..	A-lu-e ..		Dopa ..	
Kill ..	Tarabos ..	Mi-lu-e ..		Dopas ..	
Give ..	Tumai ..	Mi-lu-e ..		Dopas ..	
Take ..	Tu-mai ..	Wa-hu ..		De-sai ..	
Carry ..	Tam-dai ..	Wa-hu ..		De-sai ..	
Wash ..	Tori ..	Koro ..		Tori ..	
Tell ..	Temai-hu ..	Ol-ee ..		Im-dai ..	
Thick ..	Temai-hu ..	Lak-kore ..		Dama-gid-u ..	
Know ..	Monoti ..	Ipu ..		Monoti ..	

Station.—About 32 miles north-north-east of the village of Tabernam.  
2nd February, 1915.  
Compiled from "Questions on the Customs, Habits, and Languages of Savages," by Professor J. G. Frezzer.

(?)—DART STATION, WESTERN DIVISION.  
NAME OR TUNE, TANGJAT.—NAME OR VILLAGE, GOMDOL.

English.	Gachal (Wad.)	Paral (Siam.)	Tuma.	Tuma (Owra).	Yra River.
O-o ..	Bird ..	Men ..	Snow ..	Mut ..	
Yow-yow ..	Fish ..	Wapia ..	Sweet ..	Pebei ..	
Yow ..	Fire ..	Besh ..	Duck ..	Black ..	
Ambrn ..	Nu ..	Water ..	Deregan ..	White ..	
Tambh ..	River ..	Arngp ..	Green ..	Her-gatabu ..	
Namhi ..	Sas ..	Arngp ..	Good ..	Polo ..	
Tembe-taumbi ..	Earth ..	Yu ..	Bad ..	Memei ..	
Widmanatun ..	Mountain ..	Ti-ge ..	Bortumwa ..	Namabun ..	
Widmanatun ..	Soco ..	Gan-ja ..	Uay ..	Mo-i-stum ..	
Tembi-nuwanasat ..	Ires ..	Jin-adje ..	Wyo ..	Kankundarium ..	
Namhi-nuwanasat ..	Forest ..	Gawaru ..	Roobah ..	Naw ..	
Tembe-taumbi ..	Sky ..	Jabawar ..	Yong ..	Botas ..	
nuwanasat ..	Sun ..	E-b-wolhor ..	Old ..	Polo ..	
Beddapu ..	Moon ..	Huari ..	Tu ..	Kerak ..	
Ar ..	Star ..	Kocia ..	Tu ..	Kerak ..	
Dumahi ..	Good ..	Kocia ..	Tu ..	Kerak ..	
De ..	Wind ..	Ki-ka-ni (N.W.) ..	Wapian (S.E.) ..	Aluh ..	
De ..	Wind ..	Wapian (S.E.) ..	Wapian (S.E.) ..	Ku-naga ..	
Ana ..	Rain ..	A-rumke ..	Come ..	Kamano ..	
Nungun ..	Thunder ..	Y-yoi ..	Sie ..	Kamano ..	
Tambep ..	Lightning ..	Y-yoi ..	Sie ..	Kamano ..	
Tanda-logi ..	Day ..	Y-yoi ..	Sie ..	Kamano ..	
Tanda-merig gi ..	Night ..	Komohu ..	Run ..	Wese ..	
Buda ..	Shadow ..	Ban-ban ..	Run ..	Wese ..	
Wasole ..	Breath ..	Am-bhoi ..	Run ..	Wese ..	
Ha-deblin-e ..	Word ..	Q ..	Run ..	Wese ..	
Gumagun ..	Part ..	Am-kunru ..	Run ..	Wese ..	
Jalp ..	Whole ..	Y-yede ..	Run ..	Wese ..	
Hutapu ..	I ..	Y-yede ..	Run ..	Wese ..	
Mango ..	Tion ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
Beremero ..	He ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
Tama ..	He ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
Dumgip ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
Kamakas ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..	
X ..	Shie ..	Bom ..	Run ..	Wese ..</	